

Año
XXII
\$ 300

**CABALLO
DE PRA**



60

Revista de Bolsillo, Valdivia, Chile, Junio 2005
Valdivia Capital de la nueva Región de los Ríos



¡Evohé!
¡60
Ediciones!

**Crimen
Ambiental
del Río
Cruces**

**Carta Abierta de la
Sociedad Chilena de Bioética**

Centro Médico Manuel Montt



Medicina General

Dra. Jenipher Lopehandía

Psicología General

Loreto Espina P.

Reflexología

Sandra Ramírez

Dermatología y E.T.S.

Dra. María Isabel Moreno V.

Laboratorio Clínico LABEMED

Manuel Montt 0253, Fono 213886

Valdivia

CafeMORO

*Un espacio para
compartir*

Paseo Libertad 174 Fono 250459 Valdivia

Directorio

Revista de Bolsillo
CABALLO DE PROA
(Fundada en Valdivia
en 1981. Segunda
época 19 de agosto de
1991)

Director/Editor/ Periodista:

Pedro Guillermo Jara
Correo electrónico
pjara@uach.cl
Celular 93893119,
Valdivia, **CHILE.**

Articulistas:

Germán Arestizabal
Maha Vial
Walter Sáez
Walter Hoefler,
Abraham Villaseñor.
Paz Jara
Jorge Ojeda A.

Corresponsal:
Isabel Liphay
(Alemania)

Se aceptan
colaboraciones que
no excedan los 4.800
caracteres, cuerpo
12, Time New Roman.

Sumario

- AlfredoPradenasM.: Carta... / 5
MahaVial: Cabaret Diabólico.../11
JoséMariquina: El Freire.../16
PazJara: Invierno.../18
JorgeOjedaA: ¿Marchas o Man-
chas?.../19
MarcelClaude: Pascua Lama: las
delicadezas de la Barrick Gold.../23
PedroGuillermoJara: Bochetti +
Douglas = Mito.../27
AbrahamVillaseñor: Leyendo el
Diccionario.../31
Crimen Ambiental del Río
Cruces.../32
¿Sabes qué son las Dioxinas?.../38
Declaración Pública.../43
Guiños de la Historia: *Taxa
Camarae*: .../47
10 mil posibilidades.../ 54
MauricioWacquecz: Excesos.../56
LuisBocaz: Hijo de Freud.../58
Zodiaco.../59
VíctorRuizS.: Comic Tragabar.../60
Libros & Revistas:.../61
Editorial.../62

En portada: Foto de AbelLagos
para el afiche de la obra de teatro
Cabaret Diabólico

CCM

CORPORACIÓN CULTURAL MUNICIPAL

XIX Salón de Otoño
08 - 30 de junio
2005

Avenida Prat 549,
F/F (56-63) 219690

E.M.: ccmvald@telsur.cl
[HTTP://www.ccm-valdivia.cl](http://www.ccm-valdivia.cl)

VALDIVIA CHILE

CARTA ABIERTA

Prof. Alfredo Pradenas Mera

Presidente Sociedad Chilena de Bioética

'Una sociedad digna y orgullosa de sí es una sociedad generosa y responsable, de seres humanos que son capaces de tener la sensibilidad y el aprecio por la belleza natural, por su valor espiritual y moral inconmensurable que ella encierra'.

Existen ciertos principios sobre los cuales sostenemos derechos y deberes que son irrenunciables: el respeto y máxima consideración de todas las formas de vida, el cuidado del medio ambiente y el resguardo de la calidad de vida y de la salud, son los principales principios integradores de la vida humana. Son los mínimos morales de una sociedad democrática y lúcida, propios de una sociedad abierta que pondera e integra los derechos de las personas y sus valores más irrevocables y trascendentes.

Ya ha pasado un tiempo considerable de las erradas creencias y supuestos de un extraño

progreso basado radicalmente en los medios de producción que, de paso, frecuentemente tiende a descuidar todos los demás aspectos fundamentales de la vida. Y, sin embargo, con el poder económico y los argumentos del empleo se ha interferido tendenciosamente la voluntad política y la voluntad de expresión ciudadana, que impidió hacer valer los derechos de autonomía de las personas y, a su vez, el compromiso moral con las presentes y futuras generaciones.

La sociedad dialógica y deliberativa de hoy se basa en la posibilidad de ejercer plenamente nuestra responsabilidad individual y social. Somos y nos reconocemos como agentes morales, sujetos de derecho y de principios vinculantes respecto de la responsabilidad que nos corresponde con los seres vivos más vulnerables. La naturaleza, nuestro medio ambiente y todas sus especies biológicas, es de nuestra responsabilidad cuidarlas y protegerlas y contribuir con nuestras potencialidades intelectuales, materiales y espirituales para su preservación porque es nuestro principal

capital imprescindible e insustituible.

Una sociedad digna y orgullosa de sí es una sociedad generosa y responsable, de seres humanos que son capaces de tener la sensibilidad y el aprecio por la belleza natural, por su valor espiritual y moral inconmensurable que ella encierra. Nada nos pertenece y cada elemento es parte de una gran comunidad natural.

He aquí un verdadero desafío, frente a un desastre ecológico de magnitud, que pone y pondrá a prueba nuestra templanza y nuestra dimensión humana. Sí, seremos capaces de hacer valer nuestros derechos constitucionales, nuestros derechos civiles, nuestros principios y convicciones vitales. Sí, seremos capaces de pensar y valorar más allá de nosotros mismos las nefastas consecuencias que significará la pérdida de la vida silvestre del Santuario de la Naturaleza y de sus alrededores y los incalculables efectos en otros niveles ecosistémicos, de frágiles equilibrios, de integraciones desconocidas e irreversibles.

La desaparición de especies biológicas, de las cuales, la muerte de los cisnes es la precognición de otra muerte, de una muerte anunciada: la destrucción integral del ecosistema del cual somos parte. ¿Qué podremos esperar si no se realizan acciones de urgencia y, a su vez, extremadamente asertivas? Si ya vivimos con un aire enrarecido producto de la contaminación atmosférica, lo cual nunca debió suceder y menos permitirse semejante evento, productor de incalculables anomalías. Y con explicaciones retóricas dejen las cosas en el mismo lugar donde el poder económico desea establecerlas, mientras se gana tiempo para que nos resignemos a vivir en tales condiciones. El argumento del futuro apuntará a nosotros: como aquellos que permitieron tales atrocidades y no pensaron ni hicieron lo suficiente y necesario para cambiar las cosas; de víctimas pasaremos a ser los victimarios, que en el mejor de los casos el juzgamiento de las futuras generaciones nos indultará, con una patética lástima por esa generación timorata y

vacua de convicciones.

Qué vida es esta, en la cual no podemos confiar plenamente en las estructuras sociales, políticas y del Estado que debieran resguardar siempre los intereses primarios de las personas y sobre las cuales está el manto de la sospecha y de la desconfianza. Estructuras perversas, sin compromiso social consistente, que se amparan indirectamente en el prestigio de universidades e informes de impacto ambiental de científicos prestigiados y que luego usan los datos, evaluaciones y el resultado de los informes científicos para su beneficio (a título de propiedad y maliciosamente a través de organismos intermediarios) al margen de toda evaluación y seguimiento ético de todo el proceso científico y de sus usos y aplicaciones por parte de la entidad demandante, que sólo buscan su aprobación en el límite de la ley, en el límite de las justificaciones sociales y en el desborde del cinismo moral: que el desarrollo del país, que el empleo, la protección del ambiente, de las divisas, etc. y mientras nosotros deberemos ahora resignarnos a vivir con la vergüenza de una devastación

ecológica, todo por el máximo beneficio de intereses privados...¿Es eso el llamado progreso y desarrollo?... Y dónde dejamos nuestros principios y nuestra convicciones y nuestro amor por nuestra tierra, nuestro ambiente natural, herencia de nuestros antepasados. Ellos sí fueron capaces de sacrificar el lucro y sus intereses personales para dejarnos como legado estos bosques y su vida silvestre. Ahora, los genios de los negocios hacen tabla rasa de esta historia y agreden tanto el entorno natural como nuestra propia naturaleza humana y social que nos identifica.

En nombre de la Sociedad Chilena de Bioética, me dirijo a ustedes, apelando a vuestra conciencia para contar con el apoyo de todos: personas, agrupaciones sociales, académicas, red de Sociedades de Bioética Latinoamericanas, del Caribe y del mundo, Sociedades Científicas, grupos Medio Ambientales de Defensa de la Flora y Fauna. Les solicitamos que nos colaboren en todas las formas posible y con la difusión de ideas.

Cabaret Diabólico: Un montaje de Dirección

Maha Vial

"El guión dramático, de tal suerte, es sobrepasado por un montaje pulcro, de gran sentido estético y con una dirección total y profesional. Margarita Poseck, su Directora, se toma en serio el juego."



Foto: Abel Lagos

Utilizando el recurso del "teatro dentro del teatro" la dramaturga catalana Beth Escudé plantea el tema de la culpa femenina

Caballo de Proa

a través de algunos episodios míticos-históricos de la mano de mujeres, por cierto, y presentados, curiosamente, por Eva, nuestra representante del mito bíblico, estigma de la desgracia humana y, por tanto, la más culposa de todas o bien: principio del proceso de culpabilidad arraigado (y arraigador) en la constitución de los sistemas de vida.

Eva va mostrando (y mostrándose) a diversas mujeres (Helena de Troya, Hrosvita de Gardenhein, Gracida de Mountainllou, Elizabeth Bathory, Leni Riefensthal) que por su accionar han roto los paradigmas designados respecto a su género, cruzando el límite desde una existencia pasiva hacia senderos de transgresión.

La temática no deja de ser interesante, ya que no sólo nos puede llevar a la reflexión acerca del origen de la culpa y sus posteriores derivaciones, sino que, también, a re-pensar en los tejidos del sistema y subsistemas (iglesia, educación, creencia popular, etc.) para urdir las reglas donde las mujeres quedan catalogadas, clasificadas y rotuladas como generadoras de catástrofes, hacedoras del mal,

históricas irremediables. Sin embargo, la obra no se detiene en desenmarañar el asunto de la culpa como una gran red social, psicológica y legal en tanto ley jurídica. ¿Es su formato lo que la lleva hacia una suerte de liviandad? No debiera ser así. La brevísima sucesión de personajes resulta una serie de anécdotas casi pasajeras a pesar de la intención subyacente.

El guión dramático, de tal suerte, es sobrepasado por un montaje pulcro, de gran sentido estético y con una dirección total y profesional. Margarita Poseck, su Directora, se toma en serio el juego. Es visible el trabajo que se dio en lograr un espectáculo redondo, a pesar de ciertos detalles técnicos y no menor deficiencia actoral.

La actriz (Marcela García), aunque versátil y con buenas cualidades vocálicas, se nota insegura y casi tensa en lo que se refiere a expresión corporal. Pareciera estar aún ligada al cordón umbilical de la directora sin atreverse a cortarlo y lo que la torna un tanto esquemática. Sabemos que

un monólogo es difícil y, más aún, si implica desdoblamiento de personaje. Pero, habrá que asumir el riesgo en beneficio del ritmo del montaje. En este punto, el apoyo del asistente (interpretado por un encantador Francisco Ríos) no deja de ser relevante. Gracias a la ductilidad expresiva de Ríos, su personaje le da un tinte mágico y móvil a la obra.

La música de Jorge Vío es notable. A cada episodio le entrega un cariz muy definido y particular permitiendo que el espacio se llene de una atmósfera cinematográfica.

Resumiendo: este es un montaje de dirección. Margarita Poseck se afanó por trabajar con gente creativa. Pero hay detalles que molestan, por ejemplo: Helena de Troya ¿qué realiza con los pañuelos de colores? ¿Actos de magia o vanas acciones para llenar espacio? Una pieza teatral como ésta, a pesar de la fragilidad de su guión, merece verse y sentirse perfecta tal como imaginamos la Directora pensó.

Por último: es bueno saber que el teatro valdiviano comienza a salir de su etapa escolar.

Ficha técnica

Obra: *Cabaret Diabólico*

Autora: Beth Escudé

Dirección: Margarita Poseck

Eva: Marcela García

Asistente: Francisco Ríos

Esclava: Antonia Arriagada

Música original: Jorge Coke Vío

Vestuario/Utilería: Alejandra Segovia

Coreografías: Ricardo Uribe

Iluminación: Carlos Reyes

Asistente: Mauricio Vega

Fotografía: Abel Lagos

Diseño afiche: Tresmilojos

Producción General: Carolina Aguilar

Compañía: Compañía de Teatro de la Universidad Austral de Chile

Estreno: Cine Club Universidad Austral de Chile, 21 de abril de 2005

El Freire

José Mariquina

El Freire no es árbol, arbusto, mata ni hierba: es una rama *sui generis*, de suyo contradictoria estructura o, por mejor decir, contestataria del modo en que las ramas ordinarias acostumbran crecer y ser.

Comparece en cualquier tipo de árbol, a condición de ser éste un árbol de hoja perenne y frondoso ramaje; ésto ha de librarlo de miradas

impertinentes que ofenderían su pudorosa condición espiritual, y hace un punto menos que imposible su observación. Un árbol de hoja caediza lo dejaría al descubierto apenas llegado el otoño y, si se librara de ser amputado de su árbol de cobijo por las comunes y corrientes razones de estética municipal que siempre se arguyen en su contra y en contra de todos sus congéneres de hábito urbano, el crudo invierno lo secaría fehacientemente, lo que no nos sirve para ningún fin práctico ni regocijo espiritual ni nada, porque un Freire seco deviene automáticamente en minúscula rama seca sin sentido ni razón, ni ser.

En: *Historia Natural del País Valdiviano, Crónica Verdadera de sus Aves, Plantas y Animales*, por José Mariquina, Marqués de Putabla, Edición y Notas de Ricardo Mendoza. (Texto Inédito)

www.arestizabal.cl

A r e s t i z a b a l

en movimiento

PazJara

(Poeta.

Estudiante de Arte
en la UACH)



El invierno de nuestro descontento, en la mente simbólica de Ricardo III. El invierno de la paz para una tan belicosa alma, mas en la lejanía se siente el poder de un futuro nefasto. Sol perpetuamente negro, procreador de sangre, guerra, odios y traiciones.

18

Caballo de Proa

¿Marchas o Manchas?

Jorge Ojeda A.

En este país y en los alrededores de esta ciudad, si no estamos todos locos... falta poco para llegar a ese estado. Si no cree, fijese solamente en lo que preocupó, desmedidamente, a los "periodistas" y demases que le dieron cualquier boleto a los que han posado de deficientes mentales apoyando a la tristemente Celulosa. Lo primero es tener la certeza de que los giles de siempre van a pedir calma o que me refiera a la canallada del siglo con la pinta que nos caracteriza: aquí no ha pasado nada.

La verdad de la milanese es que, hasta donde sé, él que inflinje la ley es, sin la menor duda, un

delincuente. Y si a eso se le agrega entregar documentos falsos, disfrazados de "involuntario error" y de paso dejar como el ajo a una Universidad, con la lastimosa venia de los Tribunales, poco nos falta para ver cómo, tranquila y dulcemente, vamos a ver realizar marchas, con la excusa de defender el trabajo, a los que defienden a Paul Schaefer porque, le pese a quien le pese, deba cualquier trabajo en Colonia Dignidad.

¿Y los pedófilos? Por todo el mundo han dejado la grande con los menores de edad pero ¿acaso no han dado cualquier cantidad de trabajo? Entonces uno se pregunta: ¿por qué los y las que ensuciaron esta ciudad, no los defienden? Si aquí basta gritar ¡UPA! para que los torpes, en masa y apatotados, respondan ¡CHALUPA!

Y esto no es más que el principio. Porque ¿los narcotraficantes no dan pega? Entonces, ¡a marchar en su defensa, babiecas! Y así se escribe la historia. Aunque siempre queda una interrogante: los señores universitarios pagados por Celco, que tienen oficinas muy cómodas y confortables en

medio de tanta mugre, ¿nunca pensaron en el daño causado, sólo por recibir un vil billete que ni siquiera sirva para usarlo en el que te jedi?

Sería bueno que los señores transportistas piensen que éstas no son los mejores épocas, como aquellas en las cuales recibían dólares, pagados por los yanquis, para hablar y gritar en nombre de la Patria. No faltará el que diga: eso ya pasó. Pero, hasta donde sé, no hay código que me obligue a olvidar o incluso a perdonar. El canalla muere canalla, por mucho que un abogaducho de extrema derecha pretenda demostrar, lesera tras lesera, ¡que es inocente!

Lo que sucede es que frente a tanta torpeza, no queda otra que tratar, aunque sea un poquito, que mis coterráneos(as) piensen porque, de seguir en las mismas, el día menos pensado esa ¿distinguidas? señoras se van a poner a marchar en defensa de los clandestinos, de cualquier cosa, defendiendo el derecho a dar trabajo. Total ¡qué les importa a aquellas que creen que ser "madres", "mujeres", o qué sé yo, las ubican en primera fila,

más allá del bien y del mal!

Lo bueno sería tratar de cuantificar el daño creado por la Celulosa a los empresarios turísticos de la zona. Por ahora, y sospechosamente, mutis por el foro. ¿Y el tambaleante prestigio de los Tribunales? ¿También van a salir con alguna excusa tan torpe que no les van a creer ni a sus madres? ¿O les van a entregar en bandeja, un antecedente que viene desde la Comisión Valech y que no es sino una Ley de Punto Final o Perdonazo, silencio absoluto sobre los canallas durante 50 años?

Como le comentaba a un amigo, somos imbéciles pero no a jornada completa así es que estamos obligados a pensar. Claro que hay que hacerlo un poquito, porque si nos mal acostumbramos y lo hacemos a diario y por harto tiempo, ¡quizás con qué cagadita nos vamos a encontrar!

El Ojo de Dios

Pascua Lama: las delicadezas de la Barrick Gold

Marcel Claude
(Director Ejecutivo Océana.
Oficina para América Latina y Antártica)

La minería no es una actividad “delicada”. Esto lo está confirmando en cada uno de sus actos pasados y presentes la empresa Barrick Gold Co. (BGCó), la que desea instalarse en la III Región con un proyecto que consiste en la explotación a cielo abierto de un depósito de oro, plata y cobre, situado sobre la cordillera de los Andes en la frontera chileno-argentina.

Para avalar esto, sólo basta con revisar algunos antecedentes de la multinacional, como por ejemplo, saber que su fundador fue el comerciante de armas saudí, Adnan Khashoggi, y en donde también aparecen vinculadas figuras como el ex presidente norteamericano George Bush y el millonario venezolano, Gustavo Cisneros. Ellos han puesto al servicio de la empresa todo su poder para hacer valer sus influencias, llegando incluso a acusarse a George Bush pa-

dre, de apoyar la invasión norteamericana a Zaire, cuyo resultado final fue la entrega de una millonaria concesión minera de oro, diamantes y petróleo a la Barrick.

Pero el manto de oscuridad que rodea a la empresa que no sólo se conjuga en eso, sino que también en los negativos impactos para la salud humana y para el medio ambiente que tienen sus proyectos. En el caso particular de Pascua Lama la evaluación ambiental debe considerar las 48 mil toneladas diarias de material removido, el impacto de 750 trabajadores temporales, la contaminación de material particulado que genera el tránsito permanente de camiones, y el tránsito de 16 mil toneladas diarios de cianuro sódico — aspecto sobre los cuales la empresa tiene cifras negativas de accidentes en Australia—. Si a esto agregamos que la minería aurífera arroja 79 toneladas de desechos por cada 28 gramos de oro y aporta el 96% de la emisión global de arsénico, las dudas sobre su sustentabilidad son grandes.

Además la empresa va a depositar los estériles sobre los nacientes de los ríos, por lo que

van a contaminar con arsénico y otras sustancias peligrosas las aguas de la región. Esto afectará, por ejemplo, a la localidad Valle de San Félix, comuna sin cesantía, formada por agricultores que aportan a la región, los que se abastecen de dos ríos que nacen de los deshielos de glaciares cordilleranos que dejarían de tener agua pura.

Con todos estos antecedentes, más lo complejo que se plantea el tema de los tres glaciares, a los que debe considerarse como un ecosistema y no como un bloque de hielo, y en donde los informes preliminares de dos glaciólogos del Centro de Estudios Científicos de Valdivia, señalan la necesidad de realizar por lo menos seis estudios complementarios, resulta increíble —aunque a estas alturas ya nada resulta serlo— la actitud que ha asumido el gobierno para defender esta nueva inversión extranjera.

Los argumentos han sido los mismos de siempre: generación de empleo, inversión y progreso. Pero esto no es así, ya que esta empresa muy probablemente no pagará impuestos, tal como lo hizo con la minera El Indio durante 20 años; además de los cerca de mil empleos que se mantendrán durante la operación,

sólo uno de cada 25 será de la zona, según datos de prensa. En cambio, la explotación de la mina colocará en riesgo el empleo de las cerca de ocho mil que viven de la agricultura, al afectar los cursos naturales de agua dulce, recursos que actualmente en el planeta sólo bordea el 3% y del cual sólo un 1,5% es potable. No hay que olvidar que en le III Región, la minería da sólo un 0,1% del empleo mientras que la agricultura llega al 18%.

Por ello el proyecto Pascua Lama pone al descubierto cómo se ha abordado el tema ambiental en los gobiernos de la Concertación, donde las figuras de la Corema y la Conama aparecen como blanqueadores de sepulcros, al estar integradas por personas de confianza del gobierno de turno. Ello hace que estos organismos sean ejecutores de los intereses políticos y económicos, como sigue pasando, y donde priman intereses muy lejanos al cuidado y protección del medio ambiente, como señala un reportaje de Revista Cosas, indicando que la votación de José Miguel Insulza para la OEA estuvo ligada a la negociación del proyecto Barrick Gold en Chile.

(En: **El Mostrador**)

Bochetti + Douglas = Mito

PedroGuillermoJara

Ese sí que era piloto. Hacía lo que quería con su desteñado Douglas DC-3, parchado con lona, alambres en los alerones y, lo más importante, una cuerda o lazo a la mano. Era un avión que tenía la traza de una micro rural, surcando los aires patagónicos de Chile. En algunas oportunidades el aparato se habilitaba para pasajeros con un par de corridas de asientos. El avión estaba destinado como carguero para transportar bolsones de lana, corderos, fardos de alfalfa, bolsas de azúcar, yerba mate, garrafas de vino, y, por supuesto, la bolsa con correspondencia de Correos y Telégrafos: cartas, encomiendas y giros postales.

En más de alguna ocasión se abría la puerta del avión en pleno vuelo y Bochetti maldecía en italiano, colocaba el piloto automático y con la ayuda de un par de despavoridos pasajeros jalaban de la cuerda hasta cerrar la puerta. Después, tranquilamente, se acomodaba su gorra y sus gafas oscuras como las que gustaba usar Mac Arthur en la campaña de las

Filipinas (“¡Volveré!”) y continuaba pilotando, como si nada. En otras, llegaba con un solo motor porque el otro se había incendiado en pleno vuelo; o su afán por bajar el tren de aterrizaje que se había trabado minutos antes de posarse en el cabezal de alguna pista de aterrizaje en la patagonia.

En una oportunidad, década de los sesenta, y producto de una invitación de la Gobernación de Cochrane para inaugurar un busto del Teniente Merino, nos embarcamos en el Douglas DC-3 de Bochetti para trasladarnos a Cochrane: el Alcalde, —Rubén Ibáñez—; el Gobernador, —Eulogio Silva—; dirigentes sociales; políticos, —Guillermo Vas—, y estudiantiles en donde yo representaba al Liceo General Carrera.

Era un hermoso día, como una taza de aire. Bochetti decidió seguir la ruta sobre el gran lago General Carrera: sobrevoló Chile Chico, cruzó la bahía, giró a su izquierda, pasó por Bahía Jara, Mallín Grande, Fachinal, cruzó frente a los minerales de Puerto Cristal y Puerto Sánchez, Puerto Guadal, a ras de agua. Más que un viaje

parecía que realizábamos un ataque a una represa en la Segunda Guerra Mundial, volando sobre las olas. Cuando llegó a la cuadra de lago Bertrand, que se une al General Carrera a través de un desagüe y en donde nace el río Baker, el avión se encabritó como un ave que cruje, tomó altura acelerando sus motores a todo gas siguiendo el curso del río, el más caudaloso y bello de Chile.

Llegamos sanos y salvos a Cochrane. Abandonamos el aparato como la tripulación del Memphis Bell, después de un *raid*. Bochetti, con su casaca de cuero de chiporro, giró en torno a su Douglas DC-3, dándole algunos puntapiés a las ruedas, observando los motores, los flaps, alerones, cumpliendo el rito de los pilotos que después de un vuelo huelen, palpan, observan, rodean a su aparato para saber, a primera vista, en qué condiciones se encuentra la máquina voladora y sus partes.

Un par de años después leí en un diario que el Douglas DC-3 de Bochetti se había estrellado en la ladera de un cerro en la pista de aterrizaje de

Cochrane. Iba sobrecargado y todos sus ocupantes habían parecido, incluyendo a Bochetti.

Hace poco me enteré, a través de un periodista que es profesor en la Escuela de Periodismo de la Universidad Austral, que Bochetti había capotado y muerto en uno de sus aviones —que no era un Douglas DC-3— junto a su hijo, en las cercanías de la isla Juan Fernández, pero que se habían salvado, “dicen, dijeron”.

Pues bien, heme aquí con mis dos Bochetti, “idénticamente iguales” (Carlos Flores Delpino, *El Charles Bronson Chileno*), sobre mi escritorio y no sé qué hacer con ellos, esta tarde de lluvia y viernes. El periodista de la Austral se comprometió a averiguar sobre ese Bochetti que habría muerto en las cercanías de la isla Juan Fernández en la década de los noventa y otro tanto haré con mi Bochetti que, aparentemente, murió en Cochrane en los sesenta.

Mientras tanto, si Bochetti ha muerto... ¡qué viva Bochetti!, a la espera de otras pistas para alimentar, definitivamente, el mito.

Leyendo el Diccionario*

Cien Diálogos en búsqueda de la Verdad

Abraham Villaseñor

—Papá, ¿qué es un “Partido Político”?

—“La unión entre los que siguen una opinión”.

—¿Y, pueden tener líderes?

—Entre ellos, dicen que sí.

—Papá, ¿pero, un partido político no es sino una organización cerrada donde sólo se ayudan los unos a los otros?

—No, hijo. Esa es una “Sociedad de Socorros Mutuos”.

—¡Ah! ¿Y cuál es la diferencia?

—Eso no lo sé, hijo.

*Imprenta Valverde, Concepción, 1995.

Crímen Ambiental

Editó: **PedroGuillermoJara**

La última manifestación de Celco en Valdivia tuvo características de matonaje organizado para intimidar a la ciudadanía. Es lo que hacía Al Capone en su tiempo y en su época: socavar a la sociedad norteamericana a través del tráfico ilegal de alcohol y organizar a sus matones regalando comida a los cesantes de la debacle económica. De este modo, quedaba bien con Dios y con el Diabolo. Es decir, frente a la opinión pública el malo de la película se transformaba en el jovencito, en el héroe.

80 años después, no en Chicago sino en Valdivia, el gansters al verse acorralado por la justicia se transforma en el bueno regalando, a manos llenas, dinero para distintos fines: deportivos, culturales, científicos. Y luego, alegremente, organiza una muestra de fuerza que remata en la Plaza de la República, en el mero corazón de la ciudad, en su obligo, en su lugar sagrado.

Abrieron la manifestación grandes camiones, poderosos, rugientes, humosos. Luego, buses repletos de manifestantes. Seguían los manifestantes de a pie, como la infantería para rematar con las fuerzas especiales, hombres de elite, los elegidos, cuya prin-

al del Río Cruces

La principal arma es la motosierra que en un solo escuadrón, compacto, avanzaba por O'Higgins haciendo rugir aquellos cien pequeños motores acelerados a fondo recordándonos el acero del degüello en el combate cuerpo a cuerpo. Cada una de estas compañías, o cuerpos, se distinguían por sus overoles de colores: rojos, verdes, amarillos. Y en cada una de las cuatro esquinas de la Plaza de la República, dos o tres agitadores profesionales avivando a los que desfilaban o se manifestaban en contra del cierre de la Planta de Celulosa. El show era perfecto, la puesta en escena impecable, fría, calculada, formato antiguo de la dictadura con su locutor engolado y dulzón.

No, nada de batucada, ni zancos, ni tiras de colores, ni malabaristas, tragafuego, payasos, gitanas, enanos, gigantes, esa suerte de medievalismo alegre y colorinche, que hueá es esa.

Cuando comenzaron a desfilan las fuerzas especiales de las motosierras me dio miedo; un frío recorrió mi espina dorsal que remató en mis entrepiernas y me encerré a tomar un café express en El Moro. Me hice el gil.

I Crimen Ambiental

www.accionporloscisnes.org

¿Por qué decimos que la muerte de los cisnes y la contaminación del Río Cruces son un crimen ambiental?



www.manosalaobra.cl

Foto: Alejandro Sotomayor

El Consejo de Defensa del Estado interpuso una acción legal en contra de CELCO para exigirle la reparación del grave daño ambiental que la Planta de Celulosa Valdivia ha generado en el Santuario del Río Cruces. Reproducimos parte de sus contenidos para mantener informada a la población.

Las evidencias del Crimen: Al Ecosistema

Daño catastrófico a la calidad de las aguas, la avifauna y flora del humedal, las algas y microalgas, el valor paisajístico y la diversidad biológica, que se han visto afectadas por un proceso de deterioro que pone en riesgo su propia subsistencia. Los efectos de este deterioro han sido letales para los cisnes, las taguas y el luchecillo.

Al agua

Las aguas del Río Cruces y del Santuario han experimentado drásticos cambios producto de la operación de la planta de celulosa: aumento de las concentraciones de sólidos suspendidos inorgánicos, sólidos disueltos, demanda bioquímica de oxígeno, cobre, sulfato, clorato, cloruro, sodio y compuestos orgánicos halogenados adsorbibles (AOX). También ha cambiado el color de las aguas, hoy de color marrón.

A la Fauna

Las especies que han sufrido el peor impacto son la tagua y el cisne de cuello negro. Los cisnes son las aves emblemáticas del Río Cruces y están clasificados como una especie amenazada y vulnerable. El Santuario albergaba la población más importantes de cisnes de cuello negro de todo Chile, en número, concentración y estabilidad. Este era además el principal centro reproductivo de cisnes en Sudamérica. Su muerte y migración masiva en el Santuario ha afectado el crecimiento poblacional futuro de los cisnes no sólo en Chile, sino en todo el subcontinente y también en el mundo.

A la Flora

El Santuario del Río Cruces es reconocido como el sostenedor de la mayor diversidad de flora acuática y palustre de todo el país, habiéndose comprobado la existencia de más de 90 especies de plantas superiores. Los efectos de la total desaparición del luchecillo para las demás comunidades de flora acuática y palustre aún no

se conocen.

Al Paisaje

Ha sido alterada la belleza escénica del Santuario del Río Cruces. Hoy se observa un enorme detrimento a la calidad de sus aguas, la extinción de gran parte de la flora acuática y la notoria ausencia de las aves que transformaban este humedal en un lugar único, de belleza majestuosa que generaba viva admiración a nivel internacional.

La pérdida del humedal y la contaminación de las aguas afectará a las actividades económicas relacionadas a estos elementos: **turismo, agricultura y cultura**. El gobierno debe actuar para reparar y sancionar el daño causado a este patrimonio natural, necesario para el desarrollo de Valdivia.

El Santuario de la Naturaleza se puede recuperar. Empecemos bien la Nueva Región: sin contaminación.

¿Sabes qué son las DIOXINAS?

www.accionporloscisnes.org

CELCO te las está regalando todos los días

La producción de pulpa de celulosa es uno de los procesos industriales más contaminantes. Por más que se tomen medidas para la disminución de las toxinas que emanan de ésta, hay un grupo de residuos tóxicos que no son posible de eliminar del todo y que son altamente peligrosos.

De trata de las **Dioxinas**, un conjunto de sustancias químicas que se forman a partir de la unión o uno o más átomos de cloro con los compuestos orgánicos presentes en la madera. Estas forman parte de un grupo mayor de toxinas producidas en el proceso llamados Compuestos Orgánicos Halogenados Adsorbibles (AOX) que incluyen más de 1.000 compuestos entre los que se encuentran además de las Dioxinas, los Furanos y los Organoclorados.

Las Dioxinas y la salud humana

Los efectos nocivos de este tipo de compuestos

son variados. Ya en 1994 la Agencia de Estados Unidos para el Medio Ambiente (EPA, por sus siglas en inglés) advirtió acerca de este punto y el impacto que las **dioxinas** pueden causar en materia de salud pública.

El 14 de febrero de 1997, la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, clasificó a las **dioxinas** como un cancerígeno Clase 1, es decir, como un agente cancerígeno conocido para humanos, y en 2003 se declaró que no existe una dosis segura de exposición a este tipo de compuestos. Las **dioxinas** además de su efecto cancerígeno, afectan el proceso reproductivo, disminuyen las fertilidad, reducen el número de espermatozoides, afectan la diferenciación sexual y provocan problemas para mantener el embarazo. Adquiridas por las embarazadas, estas sustancias atraviesan la placenta provocando mutaciones en los genes y alteración en los receptores de las células fetales. Así, estas células reaccionan en forma anormal después del nacimiento y durante el desarrollo frente a distintos estímulos, favoreciendo de este modo la aparición de distintos

tipos de cáncer y otras enfermedades. Estas toxinas provocan directamente en la población expuesta, la aparición de enfermedades tales como diabetes, alteraciones hepáticas, pulmonares y de piel, deficiencia inmunológica, problemas de aprendizaje y alteraciones del comportamiento. Por tener una estructura semejante a las hormonas pueden bloquear los receptores de éstas y así causar problemas de crecimiento y alteraciones en el metabolismo.

CELCO y las Dioxinas

La planta de Celulosa Arauco Constitución, ubicada en San José, produce celulosa blanqueada, mediante un proceso denominado Kraft, el cual utiliza dióxido de cloro para blanquear la pulpa. Este proceso llamado "libre de cloro elemental", induce a la confusión, pues el cloro igual se utiliza, si bien en una concentración menor y no en un estado puro, de todos modos sigue siendo el ingrediente activo principal en el blanqueo.

Por otra parte la planta, se propone como ambientalmente segura, a punto de decir que su proceso es "top one" en materia ambiental. Lo cierto

es que cuesta creerlo, puesto que en países más desarrollados el problema se ha superado prescindiendo del cloro y utilizando ozono o peróxido de hidrógeno, sustancia mucho más segura y limpia.

Pero vayamos al proceso. En CELCO San José, comienzan por cocer la madera acumulada en un proceso llamado *digestión*. Allí se separa mediante el uso de químicos las fibras de celulosa de los componentes que las mantienen unidas, las ligninas.

A los *digestores* entra madera y licor blanco, que es una mezcla de químicos (soda cáustica y ácido sulfúrico) que se encargan del proceso. Una vez separada la pulpa de las ligninas, parte de estos químicos son utilizados y lo que sobra llamado **licor negro**, que es un concentrado de residuos tóxicos y restos orgánico e inorgánicos (no reutilizables), son incinerados en una caldera para producir energía calórica. Resultado: pulpa de celulosa y contaminantes al ambiente. El segundo proceso que se realiza es el blanqueado

con dióxido de cloro que genera **Dioxinas** y **Furanos (AOX)** que reaccionan con los restos orgánicos contenidos en la pulpa y que son eliminados a través de un ducto a las aguas del río Cruces, a unos cuantos cientos de metros del Santuario de la Naturaleza.

Si bien el agua es tratada para limpiarla de estos residuos tóxicos, los mejores tratamientos **NO ELIMINAN MÁS DEL 60 %**. Esto, sumado a la ausencia de análisis de Dioxinas en nuestro país, al hecho que la planta está ubicada aguas arriba nuestro, que vierte su contenido a un lugar que por sus características no puede diluirlo y lo concentra, del cual se obtiene aguas para riego de nuestros principales alimentos, hace crecer la duda sobre la seguridad de nuestra salud futura.

Es de esperar que no tengamos de nuevo que ver efectos, para saber que estos tóxicos están en el ambiente. Cada uno de nosotros tiene el deber de informarse y contribuir en hacer algo al respecto.

III

Declaración Pública

Ante la decisión definitiva de Apertura permanente de la Planta de Celulosa Arauco, la Agrupación Acción por los Cisnes declara lo siguiente:

La cínica decisión de la COREMA de permitir el funcionamiento de la Planta de Celulosa Valdivia es un insulto para los valdivianos y los chilenos en general, más aun sin considerar las contundentes e irrefutables conclusiones del Estudio Científico de la Universidad Austral de Chile y evidencias técnicas y científicas de todo tipo y calibre.

Los Gobiernos de la Concertación han dejado un legado lapidario en la Provincia de Valdivia: la peor destrucción ambiental de los últimos 50 años ocurridos en el país, la pérdida definitiva del Santuario de la Naturaleza del río Cruces; el no respeto a las leyes Internacionales de protección ambiental, como es el tratado RAMSAR, la contaminación brutal con dioxinas de las napas subterráneas de la cuenca del Río Cruces, poniendo en riesgo a la población de las

comunidades ribereñas y de Valdivia, la pérdida de miles de fuentes de empleo actualmente y a futuro, por la ruina de la imagen turística de Valdivia, una de las más elevadas tasas de desempleo del país y la más alta de la Región, y finalmente una crisis económica endémica que ya es de más de 15 años.

La llegada de Eduardo Frei como candidato a Senador, las marchas forzadas de los trabajadores de CELCO en procesiones del tipo hitleriano, las amenazas veladas de mercenarios foráneos, la compra de conciencias, el pago de las campañas políticas de los políticos de la Derecha y Concertación, el ofrecimiento masivo de Becas y ayudas sociales, caminos, carreteras, luz eléctrica, etc. es una clara señal de usurpación de funciones propias del Estado por parte de esta megaempresa y finalmente el desprecio a la razón, a la honestidad y al valor de la acción ciudadana.

Lo anterior es una señal de máxima alerta del tipo de ciudadano que se desea para países tan lejanos como Chile: un consumidor marginal, sometido, temeroso, al vaivén de las decisiones

del poder supremo. Un ciudadano de tercera clase sin organización, sin sindicatos, que sobrevive con sueldos miserables, incapaz de movilizarse por sus derechos, sino más bien por sus opresores, que en el sinsentido y resignación va a entregar su voto, como borregos, cada año de elecciones a los mismos que los mantienen sometidos.

Frente a este cuadro de prepotencia y humillación a la conciencia humana y a la libertad de pensamiento, frente a la sumisión del Estado bajo la amenaza de CELCO, y la destrucción del desarrollo económico sustentable de Valdivia, los ciudadanos libres y concientes llamamos a la rebelión ciudadana, no violenta, activa, contra un Gobierno servil a los intereses del poderoso:

1. Generar acciones con otras organizaciones ciudadanas de Chile (Centrales Sindicales, Colegios Profesionales, Federaciones Estudiantiles y movimientos religiosos, políticos independientes) e internacionales para iniciar una campaña mundial en contra de Celulosa Arauco.
2. Generar acciones judiciales en Contra de la CONAMA y sus responsables por notable

- abandono de funciones.
3. Anteponer ante los foros y organismos internacionales (ONG^s, PNUD, OCDE, etc), acciones en contra del Gobierno de Chile por incumplimiento de los tratados internacionales de protección ambiental.
 4. Denunciar ante los organismos pertinentes, al Gobierno por incumplimiento de las cláusulas ambientales de los tratados de Libre Comercio, en especial con los Estados Unidos y la Unión Europea.
 5. En el plano interno, hacerle pagar el costo político al Gobierno y Celulosa Arauco, al **NO** votar por los candidatos a Senador, Diputado y de la Presidencia que son apoyados por el Holding Copec (CELCO) y en cambio, no llamar a votar en blanco (que sería el sin sentido) sino más bien apoyar a candidatos que sea reconocida su postura clara en contra de la Planta de Celulosa y a favor de Valdivia. Tanto a nivel local como a la Presidencia.

Nota del Editor: Al cierre de esta edición, Celulosa Arauco cerró la planta temporalmente: el ladrón se encarcela solo; ergo, muy pronto, solo se otorgará su libertad.

Guiños de la Historia Taxa Camarae

La *Taxa Camarae* del Papa León X (1513-1521) promulgada en el año 1517 se dicta con el fin de vender indulgencias para perdonar las culpas a todos cuantos pudiesen pagar unas buenas Libras.

1. El eclesiástico que incurriere en pecado carnal, ya sea con monjas, ya con primas, sobrinas o ahijadas suyas, en fin, con otra mujer cualquiera, será absuelto, mediante el pago de 67 libras, 12 sueldos.
2. Si el eclesiástico, además del pecado de fornicación, pidiese ser absuelto del pecado contra

natura o de bestialidad, debe pagar 219 libras, 15 sueldos. Mas si sólo hubiese cometido pecado contra natura con niños o con bestias y no con mujer, solamente pagará 131 libras, 15 sueldos.

3. El sacerdote que desflorase a una virgen, pagará 2 libras, 8 sueldos.

4. La religiosa que quisiera alcanzar la dignidad de abadesa después de haberse entregado a uno o más hombres simultánea o sucesivamente, ya dentro, ya fuera de su convento, pagará 131 libras, 15 sueldos.

5. Los sacerdotes que quisieran vivir en concubinato con sus parientes, pagarán 76 libras, 1 sueldo.

6. Para todo pecado de lujuria cometido por un laico, la absolución costará 27 libras, 1 sueldo; para los incestos se añadirán en conciencia 4 libras.

7. La mujer adúltera que pida absolución para estar libre de todo proceso y tener amplias dispensas para proseguir sus relaciones ilícitas, pagará al Papa 87 libras, 3 sueldos. En caso igual, el marido pagará igual suma; si hubiesen cometido incestos con sus hijos añadirán en conciencia 6 libras.

8. La absolución y la seguridad de no ser perseguidos

por los crímenes de rapiña, robo o incendio, costará a los culpables 131 libras, 7 sueldos.

9. La absolución del simple asesinato cometido a la persona de un laico se fija en 15 libras, 4 sueldos, 3 dineros.

10. Si el asesino hubiese dado muerte a dos o más hombres en un mismo día, pagará como si hubiese asesinado a uno solo.

11. El marido que diese malos tratos a su mujer, pagará en las cajas de la cancillería 3 libras, 4 sueldos; si la matase, pagará 17 libras, 15 sueldos, y si la hubiese muerto para casarse con otra, pagará, además, 32 libras, 9 sueldos. Los que hubiesen auxiliado al marido a cometer el crimen serán absueltos mediante el pago de 2 libras por cabeza.

12. El que ahogase a un niño suyo, pagará 17 libras, 15 sueldos (o sea 2 libras más que por matar a un desconocido), y si lo mataren el padre y la madre con mutuo consentimiento, pagarán 27 libras, 1 sueldo por la absolución.

13. La mujer que destruyese a su propio hijo

llevándole en sus entrañas y el padre que hubiese contribuido a la perpetración del crimen, pagarán 17 libras, 15 sueldos cada uno. El que facilitare el aborto de una criatura que no fuere su hijo, pagará 1 libra menos.

14. Por el asesinato de un hermano, una hermana, una madre o un padre, se pagarán 17 libras, 5 sueldos.

15. El que matase a un obispo o prelado de jerarquía superior, pagará 131 libras, 14 sueldos, 6 dineros.

16. Si el matador hubiese dado muerte a muchos sacerdotes en varias ocasiones, pagará 137 libras, 6 sueldos, por el primer asesinato, y la mitad por los siguientes.

17. El obispo u abad que cometiese homicidio por emboscada, por accidente o por necesidad, pagará, para alcanzar la absolución, 179 libras, 14 sueldos.

18. El que por anticipado quisiera comprar la absolución de todo homicidio accidental que pudiera cometer en lo venidero, pagará 168

libras, 15 sueldos.

19. El hereje que se convirtiese, pagará por su absolución 269 libras. El hijo de hereje quemado o ahorcado o ajusticiado en otra forma cualquiera, no podrá rehabilitarse sino mediante el pago de 218 libras, 16 sueldos, 9 dineros.

20. El eclesiástico que no pudiendo pagar sus deudas quisiera librarse de ser procesado por sus acreedores, entregará al Pontífice 17 libras, 8 sueldos, 6 dineros, y le será perdonada la deuda.

21. La licencia para poner puestos de venta de varios géneros bajo el pórtico de las iglesias, será concedida mediante el pago de 45 libras, 19 sueldos, 3 dineros.

22. El delito de contrabando y defraudación de los derechos del príncipe costará 87 libras, 3 dineros.

23. La ciudad que quisiera alcanzar para sus habitantes o bien para sus sacerdotes, frailes o monjas, licencia para comer carne y lacticinios en las épocas en que está prohibido, pagará 781 libras, 10 sueldos.

24. El monasterio que quisiera variar de regla y vivir con menos abstinencia que la que le estaba prescrita, pagará 146 libras, 5 sueldos.
25. El fraile que por su mejor conveniencia o gusto quisiere pasar la vida en una ermita con una mujer, entregará al tesoro pontificio 45 libras, 19 sueldos.
26. El apóstata vagabundo que quisiere vivir sin trabas, pagará igual cantidad por la absolución.
27. Igual cantidad pagarán los religiosos, así seculares como regulares, que quisieran viajar en trajes de laico.
28. El hijo bastardo de un cura que quiera ser preferido para desempeñar el curato de su padre, pagará 27 libras, 1 sueldo.
29. El bastardo que quisiere recibir órdenes sagradas y gozar beneficios, pagará 15 libras, 18 sueldos, 6 dineros.
30. El hijo de padres desconocidos que quiera entrar en las órdenes, pagará al tesoro pontificio 27 libras, 1 sueldo.
31. Los laicos contrahechos o deformes que quieran recibir órdenes sagradas y poseer

beneficios, pagarán a la cancillería apostólica 58 libras, 2 sueldos.

32. Igual suma pagará el tuerto del ojo derecho; mas el tuerto del ojo izquierdo pagará al Papa 10 libras, 7 sueldos. Los bizcos pagarán 45 libras, 3 sueldos.

33. Los eunucos que quisieran entrar a las órdenes, pagarán la cantidad de 310 libras, 15 sueldos.

34. El que por simonía quisiera adquirir uno o muchos beneficios, se dirigirá a los tesoros del Papa, que le venderán ese derecho a un precio moderado.

35. El que por haber quebrantado un juramento quisiere evitar toda persecución y librarse de toda nota de infamia, pagará al Papa 131 libras, 15 sueldos. Además entregará 3 libras para cada uno de los que le habrán garantizado.

En: Pepe Rodríguez, *Mentiras fundamentales...*, Edición B, Barcelona, España, 1997, Anexo, Pp. 397.400. *CFR* Dacio, J (1963), *Op. Cit.*, P 155. El libro lleva el *imprimase* de la iglesia Católica tras pasar la censura.

10 mil posibilidades de estructurar un discurso vacío

IV

III

II

I

Queridos colegas	la realización de los deberes del programa	nos obliga al análisis	de las condiciones financieras y administrativas existentes
Por otra parte	la complejidad de los estudios de los dirigentes	cumple con el rol esencial en la formación	de las directivas de desarrollo para el futuro
Asimismo	el aumento consistente en cantidad y extensión de nuestra actividad	exige la precisión y la determinación	del sistema de participación general
Sin embargo no olvidemos que	la estructura actual de la organización	ayuda a la preparación y realización	de las actitudes de los miembros de la organización hacia sus deberes
De igual manera	el nuevo modelo de la actividad de la organización	garantiza la participación de un grupo importante en la formación	de las nuevas proposiciones

La práctica de la vida cotidiana prueba que	el desarrollo continuo de distintas formas de actividades	cumple deberes importantes en la determinación	de las direcciones educativas en el sentido del progreso
No es indispensable argumentar el peso y la significación de estos problemas, ya que	la garantía consiguiente, nuestra actividad de información y de propaganda	facilita la creación	del sistema de formación de cuadros que corresponde a las necesidades
La experiencia concreta demuestra que	el reforzamiento y el desarrollo de las estructuras	obstaculiza la apreciación de la importancia	de las condiciones de la actividad apropiada
El afán de organización pero sobre todo	la consulta con los numerosos militantes	ofrece un ensayo interesante de verificación	del modelo de desarrollo
Los principios superiores ideológicos así como	el inicio de la acción general de formación de las actitudes	implica el proceso de reestructuración y de modernización	de las formas de acción

Instrucciones: Tome al azar una frase de las columnas I, II, III y IV y luego léalas en voz alta. De este modo logrará un discurso vacío.

Excesos

Mauricio Wacquecz

Para Bernardette y Claude Faraggi

Antes, ayer, yo amaba a Irene. Hasta ayer en que ella se fue, yo la amaba locamente.

Ahora, que trato que la línea principal del párpado no se corra, dibujarla como siempre vi que ella la dibujada, un ojo ya terminado, el otro sin embargo que sospecho quedará un poco distinto, más oscuro, con la sombra menos violeta, tirando al malva (¡lo que es la inexperiencia!), la raya menos dócil y ondulada y sobre todo de otro color —me estiro el ojo con el índice de la mano izquierda mientras la otra mano tiembla repasando el borde donde están plantadas las pestañas— sin saber por qué, ya que he utilizado el mismo lápiz para uno y otro ijo; que parece que este arreglito va a resultar un desastre, parado como estoy sobre el piso mojado del baño y que sus pantuflas de raso me oprimen salvajes los pies, equilibrándome entre resbalones pues me tengo que inclinar hacia el espejo donde la luz es más fuerte y todo para que este ojo quede en lo posible igual al otro, lo que dudo; que siento que el calor de la

ampolleta funde la crema base haciéndola gotear por la frente y las mejillas como un excesivo sudor que amenaza también con inundar y echar por tierra el paciente trabajo de los ojos; que me doy cuenta que antes debí ponerme el pancake y los polvos ya que de este modo la piel estaría ahora seca y no chorreando esta especie de esperma: la siento correr silenciosa por el cuello y es por esto que me quedo quieto, para no arruinarme el vestido: las manchas de grasa se impregnan para siempre en la muselina blanca; que advierto, de una ojeada, que las uñas me quedaron ásperas e irregulares y —lo más terrible— que no tienen el mismo tono que ella usaba; que no sé cuando voy a terminar de darle al ojo ese aspecto ensoñado que ella conseguía cada vez que en el pasillo me decía estoy lista; que, eso sí, recuerdo que en la misma comisura del párpado la línea subía hacia la órbita, debilitándose, terminando en punta con una colita; que, también, debo apurarme porque debe faltar poco para que él llegue, tengo que ir a

sentarme a la sala, encender la tele, repetir los movimientos que acompañaron nuestras últimas veladas lentas y silenciosas; que aún me falta ponerme los zapatos y todo por este ojo, que, mierda, no va a quedar nunca igual al otro y parece que será mejor dejarlo así; ahora, sí, ahora soy Irene.

En: Mauricio Wacquez, **Excesos** (Santiago: Editorial Universitaria, 1971), Pág. 47-48.

Hijo de Freud

Luis Bocaz

Una tarde de verano, en el campo, debajo de una higuera, mi madre me miró a lo lejos mientras yo cabalgaba un palo de escoba y comentó con una tía:

—Pobre hijo, ojalá se case con una buena mujer.

Me casé con una buena mujer, pero no nos entendíamos bien.

Me divorcié.

Me casé, entonces, con una buena mujer, con

la cual nos entendíamos bien y nos amábamos, pero ella amó más a otro y me abandonó.

Moraleja: Madres, nunca habléis de hijos debajo de la higuera.

Zodiaco

¿Cuál es tu signo?, me preguntó con premura. El de la desgracia, le respondí, pensando en Martín Rivas.

Te hablo en serio, me retrucó ofendida.

¡Ah!, le repliqué, entonces: Escorpión.

Eres malo, eres malo, sollozó convulsivamente.

En: *Brevísima Relación del Cuento Breve de Chile*, de Juan Armando Epple, Ed. Lar, 1989, Pág. 51 y 52.

Café La Última Frontera

Cabalgue por las praderas de la conversación, la literatura y la música. Sin disparos.

Vicente Pérez Rosales 787

VALDIVIA

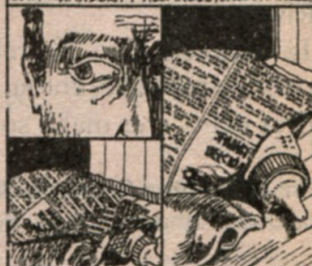
TRAGABAR
 PRESENTA
"EL PISO SUPERIOR"
 CORTINADO
 Opción: Víctor Raúl Surottago

ENTRÉ A OTRA
 PIEZA MAS
 GRANDE. NO
 HABÍA SEÑALES
 DE VIDA.
 SOLO UNA
 VIEJA LÁMPARA
 Y UNA MESA.



NO ESTABA
 LA
 ANCIANA,
 SOLO
 EL
 SILENCIO.

EN UNA ESQUINA Y ANTES DE SALIR,
 PUDE VER ENTRE PARELES DE DIARIO
 UNA MADERA Y ASOMADOS, UNOS PAÑALES.



Fin.

Imprenta Valdivia
 Boletas, Facturas, Tarjetas,
 Volantes, Timbres de Goma, etc.
 Camilo Henríquez 777 F/F 215221
Valdivia

Libros

Orfeo Escurridizo, poesía, de Salvador B.T., 69 pág., 12,5 x 17,5. Ilustración de portada e interiores de Carlos Toro Grandón, Prólogo de Elicura Chiuailaf, autoedición, Imprenta Nahuel, Valdivia, 2004. Contacto: salbt@surnet.cl

Oyeme como quien oye llover, poesía, de Sergio Mansilla, 120 pág., 11,0 x 18,0 Cm. En portada óleo de Samule Tingasky, Editorial Poetas Anti-imperialistas de América, Quebec, Canadá, 2004. Contacto: ediciones@poetas.com

Tristura, 1998-2000, poesía, de Floridor Pérez, 54 pág., 12,5 x 17,5 Cm. Diseño y Diagramación de Juan Pablo Campos. Autoedición, Imprenta Salesiana, Santiago, octubre 2004. Contacto: floridorpoesia@terra.cl

La firma en blanco, ensayos, de Walter Hoefler, 172 pág., 15,5 x 20,5 Cm. En portada *collage* de Luis Oyarzún. Diseño de Ricardo Mendoza, edición financiada por la Universidad de La Serena, Dirección de Investigación, marzo 2005. Contacto: whoefler@userena.cl

Editorial

¡Evohé! ¡60 Ediciones!

Recordando al viejo Whitman "*Me canto y me alabo a mi mismo*", porque llegamos a las 60 ediciones de esta revista con el esfuerzo de colaboradores, lectores y auspiciadores. ¡Evohé!

Y lo que me insta a continuar con este medio es el comentario que me hizo un amigo: "Sigue, dentro de un par de años será uno de los pocos referentes con respecto al arte, la cultura y el medio de la ciudad". Y le hice caso porque en más de alguna oportunidad estuve a punto de abandonar este proyecto periodístico alternativo. Y bueno, pues, henos aquí, siendo testigo, al igual que ustedes, de la parafernalia que nos rodea con un tremendo desgaste por parte de la ciudadanía que lucha, protesta, exige sus derechos, sin ser escuchado por parte de las instancias del poder, en donde, finalmente, la palabra pierde valor, se desgasta, pierde sentido. El discurso del poder se torna ilógico, vacío. Y aquí nos quedamos, desarmados, viviendo el absurdo, frente a la prepotencia de Don Dinero que pagará unas cuantas Libras para que sus pecados sean borrados y ser limpios y puros.



Distribuidora de Libros
Araucaria, Fono Fax 218945,
Beauchef 627-A
Valdivia

"Educar es dar Vida"

vsanhueza_salas@hotmail.com

S a k e
Sushi-Bar
Restaurant Japonés

Variedad de Sushi
Comida Japonesa - Tailandesa - Hindú

Reparto a domicilio sin costo:

Sushi Express

Pedidos al Fono 249300

Beauchef 629 Fono 249300 Valdivia

Sake

さ
け
す
し

Sushi Bar

El Poeta Construye con la palabra

El tiempo es una humedad que no se seca nunca

Humedad en las canciones y humedad en el
/escuchar
silvestre de la luz. Humedad en los objetos de la
/casa:
en esas tazas, en esas cucharas,
en esas muñecas rusas de madera,
en esos discos de vinilo de los años 60:
/todo húmedo
y dormido en medio de la fiesta de los dragones.

Sergio Mansilla

(Oyeme como quien oye llover)



socovesa

Valdivia-Osorno-Pto. Montt www.socovesa.cl